

ЛЕСЯ УКРАЇНКА – ІЛЮМІНАТА:

СЕМАНТИКА СВІТЛОВИХ ОБРАЗІВ В ЛІРИЦІ ПОЕТЕСИ

У статті простежується еволюція світлових образів у ліричних творах Лесі Українки. Встановлюються семантичні зв'язки цих образних структур з провідними концептами лірики поетеси та пропонується їх тлумачення в контексті міфологічно-релігійних уявлень про світло, філософії серця та психології творчості.

Ключові слова: семантичне поле, авторські конотації, концепт, творча еволюція, образна структура.

Лесья Українка – Иллюмината: семантика световых образов в лирике поэтессы

В статье прослеживается эволюция световых образов в лирических произведениях Леси Украинки. Устанавливаются семантические связи этих образных структур с ведущими концептами лирики поэтессы и предлагается их толкование в контексте мифологически-религиозных представлений о свете, философии сердца и психологии творчества.

Ключевые слова: семантическое поле, авторские коннотации, концепт, творческая эволюция, образная структура.

Lesya Ukrainka - Illuminati: the semantic of light images in the poet's lyric

The article traces the evolution of figurative structures in lyrical works of Lesya Ukrainka, associated with light images. Semantic relationships establish with leading light images concepts of lyric poetry. Proposed interpretation of these images in the context of mythological and religious ideas about light, philosophy of the heart and psychology of creativity.

Key words: semantic field, author connotations, the concept, creative evolution, shapedstructure.

Постановка наукової проблеми та її значення. «Якби одним словом довелося мені підсумувати всі мої студії до питання і боротьби за світогляд і ідеологію Лесі, – пише Володимир Шаян, – то я мусив би ужити добре відомого окреслення для великих і вільних духів: Леся Українка була ІЛЮМІНАТОЮ, себто «ПРОСВІТЛЕНОЮ» [Цит. за 7; XXVIII]. Визначення Лесі Українки Ілюмінатою імponує не лише в сенсі духовного просвітлення, що не в останню чергу зумовлене було напруженим інтелектуальним життям поетеси. В європейській філософській традиції і в працях українського філософа-екзистенціаліста Памфіла Юркевича зокрема, розум має значення світла, «яке освітлює не ним покладене, але Богом створене життя людського духу з його, Богом даними, законами. [...] Життя духовне народжується перш і раніш цього світла розуму, в мороці й темряві, тобто в глибинах, неприступних для нашого обмеженого погляду. Якщо із засад цього життя виникає світло знання й розуміння, як наступне його явлення, то цим цілком виправдовуються біблійні погляди на значення людського розуму, який є вершина, а не коріння духовного життя людини» [10; 95]. З іншого боку, образи взаємодії світла і темряви зумовлювалися соціокультурними обставинами, у яких протікало життя Лесі Українки.

Алегоричні образи ночі й поборення її силами світла – загалом типовий для світовідчуття інтелігенції межі XIX-XX віків сюжет. Це, наприклад, легко простежити за назвами громадських організацій та періодичних видань: «Плеяда молодих українських літераторів», «Молочний путь», «Зоря», польське видання «Пшедсвет». Варто пам'ятати також про актуальну ідею «просвітництва», котра імперативно вказувала кожному інтелігенту і письменнику в тому числі, що він мусить бути «носієм світла» знань для «темних» народних мас. «У Києві тепер єдиний ясний пункт на темному тлі українського життя то наша недавно відкрита Просвіта» [6; 779], – інформує

Леся, наприклад, Ольгу Кобилянську в листі, писаному у період реакції на національне піднесення на хвилі революції 1905 р.

Протиставлення темряви і світла належить до найбільш уживаних опозицій у ліриці Лесі Українки, що відзначає, зокрема, Віра Агеєва: «Уже в цій книжці («На крилах пісень» – Г.Л.) з'являється опозиція темряви / світла, ночі / світанку, яка і в наступні роки буде однією з центральних для поезії Лесі Українки» [1; 25]. У цьому контексті дослідниця розглядає, зокрема, й такі популярні в радянський час «Досвітні огні», котрі Микола Зеров тлумачив так: «За місяцями буяння приходили місяці видимого вичерпання, мертві дні, що гнітили поетку примарою повного упадку духовних сил, привидом маразму. Чи не ці «привиддя страшні» увижалися їй уже в її «Досвітніх огнях»? [5; 366]. Про характерну Лесиній ліриці контрастну образність пише також Петро Білоус: «Психофізичний стан Лесі Українки о тій порі, коли було створено «Досвітні огні», не просто впливав на її світовідчуття та поетичне мислення – він їх формував і визначав. Ішов процес кристалізації деяких образних домінант, серед яких можемо звернути увагу на контрастність у моделюванні художнього світу. «Моя натура любить контрасти» – це її визнання, і це один з принципів її творчого мислення. Увесь літературний доробок поетеси пронизує антонімічна пара «світло – тьма» (з численними варіаціями: добро – зло, правда – кривда, світанок – ніч, вогонь – темрява та ін.). Семантичне поле антоніма «світло – тьма» заповнюється багатьма смислами, а найчастіше виявляється в образі вогню і тьми: «блискавицею мусиш світити у тьмі», погляд «огнистий», думка «огниста», «святий вогонь», «вогнисте диво» – «темні» хмари, «темні» води, «ночі темної дивні почвари» тощо» [2; 4].

Візії найрізноманітніших світел – проміння, зір, сонця, вогнів, полум'я, іскор, багаття та ін. – дуже часто зустрічаються в творчості Лесі Українки. Ці своєрідні еманції світла у її текстах, на наш погляд, заслуговують на особливу увагу, оскільки належать до тих образів, якими авторка стало концептуалізує світ. Розгляд світлових образів у ліриці поетеси становить мету цієї статі, реалізація якої передбачає виконання завдань: 1) виокремити образні

структури лірики Лесі Українки, у яких фігурує світло; 2) для визначення семантичних полів світлових образів у цілісній картині світу поетеси зівставити їх з аналогічними образами в інших текстах (наукових, епістолярних, перекладах); 3) запропонувати інтерпретацію світлових образів, як сталого концептуального компонента художньої картини світу поетеси на перетині філософії серця П. Юркевича, міфо-релігійних уявлень про світло та психології творчості.

Виклад основного матеріалу й обґрунтування отриманих результатів дослідження. До наведених вище інтерпретацій опозиційної пари образів «світло-темрява» у поезії «Досвітні вогні» хочеться долучити іще одну, пов'язану з тим, що в грудні 1891 року (за півроку-рік до написання вірша) Леся Українка завершила роботу над підручником «Стародавня історія східних народів», якого писала для навчання своїх молодших сестер та брата. Авторка книги з особливою симпатією описує світогляд і вірування стародавніх арійців, зазначаючи, зокрема: «Ся первісна громада мала далеко вищі поняття духовні, аніж у теперішніх диких людей» [7; 14]; і акцентує увагу на світловій природі їхніх вірувань: «Арійці індійські звать своїх богів Dewas – ясні, світлі. Слово се рівняють до латинського divus і грецького dios. Святе в гімнах Веди, то – світло, і перші боги наших предків були зміни дня і ночі, рання зоря, вечірне смеркання, блискавиця та багаття. Арійська віра – чиста віра в світло» [7; 14-15]. І що найцікавіше, описує в цьому контексті цікавий обряд своєрідного «викликання» богів світла, котрий майже дослівно відповідає розвитку почуттів ліричної героїні у поезії «Досвітні вогні»: «Запаливши вогонь удосвіта, Арійці викликали богів світла Dewas (Девів). Серед темної ночі Арійці зо страхом питали себе: «Чи давній наш друг, ясна рання заря, прийде знову до нас?» Але отже Агні з'явився на олтарі, може й другі всі Деви теж прийдуть на гімни й поданки. Отже й приходять вони: з'являються Akwinas (Аквіни), зоряні їздці, що з'являють собою ранне біле світання і вечірне смеркання, в гімнах їх завжди споминають обох разом; потім з'являється люба Рання Зоря і розбудить весь світ. Ясний блискучий Індра, бог неба, покажеться, а з ним товариші його

Marutas (Марути) пораннії вітри. Потім виїде Сурйа мандрівець осяйний – сонце блискуче» [7; 19-20].

Ілюстративним матеріалом до цієї розповіді служить переклад одного з гімнів Рігведи, який виконувався, вочевидь, під час такого «викликання» богів: «В повіз чудовий запряжені коні червоні. Вже їде /Світ весь будити зоря. Вставайте! Бо знову з'явився /Нам дух життя, щоб усіх оживляти! Ось темрява гине, /День наближається! Час до роботи прийматься! Час жити! /Мати богів! Ясне око землі! Вістовнице поданків! /Зоре прекрасна! Світи нам і зглянься на наші поданки! /Славу нам дай, ясна зоре, ти, радоще світа!» [9; 258]. Отже, запалювання досвітніх огнів – то ритуальна дія, котра має на меті привабити богів світла і сприяти перемозі дня над ніччю. А поетичні рядки із «Досвітніх огнів»: «Вставай, хто живий, в кого думка повстала, /Година для праці настала» [9; 16] у контексті Лесиної «Стародавньої історії східних народів» бачаться не заклик до боротьби, із яким авторка начебто звертається до «рушія прогресу» пролетаріату, як тлумачили радянські літературознавці, а перефразуванням рядків із гімну «Рігведи», котрі захопили уяву поетеси поклонінням світлим силам. «Люд арійський, – пише Леся Українка, – зовсім не знав того почуття, що зветься страхом божим. Ні, він не боявся богів своїх, він щиро дивувався їм, він любив їх, він радів, утішався ними, дякував їм за добрість, але не боявся їх. В його вірі нема нічого темного, страшного, хоч багато єсть величного. Його віра й поезія була ясна, чиста, радісна. Він співом голосним вітав кожну ранню зорю, до сонця озивався щирою хвалою, дива природи південної приймали його душу подивом, але не гнітили страхом. Він радів з свого життя, він любив цілим серцем свою розкішну матір-природу» [7; 18]. Авторка наведених рядків відчувала внутрішню спорідненість із народом, що схилявся перед світлоносними богами, і тому моделювала у своїй ліриці образ світлоносною ліричної героїні, котра схиляється перед світлом, квітучою й співучою весною, ненастанно бореться із хмарами, смутними думами, темрявою, зимою, камінням, духовною мертвотою і т. ін.

У серпні 1891 року Михайло Косач писав у листі до Лесі про перемогу «великої весни» у житті – теж світла – над зимовими сутінками: «Чим далі од тебе я, тим більше я за тебе боюся і шкодую тебе, і тобою горджуся... Пісня твоя не вмере, не загине. Велика весна шле своїх гінців, і ти по правді жайворонок її. Нам випадає доля першим одпихати човен з хвилевої пристані і пустити в далеку плавбу, хоч, певно, кінця їй ми не зобачим, проте зоря таки нам ясно світить, і по змозі дамо добрий керунок човнові у далеку чудову путь. І він таки дійде до своєї мети» [Цит. за 7; II]. Із цим братовим листом перегукуються рядки з поезії «Північні думи» зі збірки «Думи і мрії»: «Мов зачарована, слухаю голос надземний: «Ти блискавицею мусиш світити у тьмі, /Поки зорею рожевою край твій освітиться темний, /Треба шукати дороги тим людям, що ходять в ярмі» [9; 37]. Над темою буття світоцем роздумує також лірична героїні у поезії «To be or not to be?..»: «Чи, може, злинути орлицею високо, /Геть понад кручі у простор безмежний, /Вхопити з хмари ясну блискавицю, /Зірвати з зірки золотий вінець /І запалати світлом опівночі?» [9; 49]. Щоправда, у цій більш пізній поезії відчувається зміщення ранніх романтичних максим у бік модерної іронії та сумніву в потрібності такої акції, що виражається у побоюваннях: «А що, коли те світло миттю згасне, /Як метеор, і темрява чорніше, /Страшніше здасться, ніж була раніш? /А що, коли не стане в мене сили, /Вогонь обпалить крила й я впаду...» [9; 50]. До світлоносної Артеміді звертається з молитвою Іфігенія в Тавриді: «Ти, переможная, стрілами ясними /Темряву ночі ворожу поборюєш, – Нам свою ласку з'ясуй! /Темнії чари, таємні наслання Еребові, /Нам поможи побороть!» [9; 57] – де знову маємо закликання сил світла для долання темряви.

Таким чином, образи, які самохіль виникали під час спілкування із найближчим оточенням, культурний контекст епохи, багата архетипними образами історія стародавнього сходу, котру Леся Українка писала, добираючи, за своїм смаком, в основному події, які стосувалися релігійного життя та розвитку письменства, – певним чином сприяли утвердженню контрастної образності у її текстах, що ґрунтується на протиставленні світла і тьми.

Мірча Еліаде, аналізуючи всеіндійську метафізику світла, доходить до ряду висновків: 1) що найадекватніший прояв божества здійснюється через світло; 2) що ті, хто досягнув високого рівня духовності, тобто в індійських термінах, здобули або принаймні наблизилися до стану «визволеного» Будди, – теж здатні випромінювати світло; 3) і нарешті, що космогонію можна порівняти зі світловою епіфанією [4; 320]. «Всі досвіди надприродного світла мають спільний знаменник; той, хто переживає такий досвід, зазнає онтологічної мутації: він набуває іншого способу буття, завдяки якому отримує доступ до світу духу. [...] ...навіть у дуже західної людини ХІХ ст. зустріч зі світлом вказує на нове, духовне народження» [4; 312]. Ці висновки, на наш погляд, виправдовують себе також щодо лірики Лесі Українки, світлові образи якої можна трактувати як символічні знаки її духовного життя.

Світлом у ліриці Лесі Українки наділені, з одного боку, природні явища, яким світло притаманне іманентно (сонце, місяць, зорі та їхнє проміння, блискавиці, веселка), а з іншого боку – це своєрідні метафорчні та символічні означення певних психічних реалій (злотисті мрії, променистий погляд, вогнисті сльози, вогнисті слова, кришталеві сльози або сльози-перли, скляна гора, золота квітка) – почуттів, думок, мрій, ідеалів, творчих станів та ін.

Образи сонця, місяця і зір, блискавиць і веселки – природних світел – вже у збірці «На крилах пісень» не обмежуються виключно функціями пейзажного тла. Якщо у циклі «Сім струн» «блискавиці срібні» (RE (Пісня. *Brio*so)), «промінь тихесенький» MI (Колискова. *Arpeggio*), «байдужий промінь зорі» FA (Сонет) і проміння «лагідних весняних очей» (тобто зір) (LA (*Nocturno*)) постають як деталі пейзажу, які споглядає лірична героїня, то у рядках вже першої поезії циклу «Зоряне небо» маємо образ зір-очей Всесвіту: «*Зорі, очі весняної ночі! /Зорі, темряви погляди ясні!*» [9; 10]. Цим образом Леся Українка актуалізує давні уявлення людей про світила-очі. У наступних рядках бачимо зближення образу зорі з образами сліз і мови (слів): «*Он зоря покотилась, – то гірка /Покотилась сльозина небесна. /Так, сльозина то впала. То плаче /Небо зорями-слізьми над нами. /Як тремтить теє світло! Неначе /Промовля до нас*

небо вогнями. Горда, ясна, огнистая мова! /Летється промінням річ та велична!» [9; 10]. Метафоричні визначення наче вкладаються одне в одне: зоря, покотившись небосхилом, трансформується у сльозину небесну, а тремтливі й осяйні небесні сльози трансформуються в огнисту мову. Падіння зорі в міфологічних уявленнях українців – символ людської смерті, нагадування про хвороби, неволю людську, безнадію – котрі в художній картині світу Лесі Українки постають асоціативними двійниками темряви. Нічне небо постає фантастичним велетом, що втілює світову тугу, проливаючи над людьми сльози-зорі. Запам'ятаємо ці контекстуальні тотожності: зорі = очі = сльози = мова, бо в художній картині світу Лесі Українки ознака світіння метафорично переноситься зі слова *зорі* на увесь наступний ряд наведених лексем, внаслідок чого *очі, сльози і мова (слово)* теж здатні еманувати світло, формуючи в поетичній метамові поетеси парадигму образу світла (добра).

Між серцем ліричної героїні і зорями на небі існує прямий зв'язок: проміння зорі «рвуть серденько», зорі «отруїли» серденько. Схожим трагізмом і болем віддаються в людських серцях «огнисті» сльози, якими плаче темний геній у поезії «Завітання». Бо хто зазнає такого досвіду – «*В серці його запалає той племінь страшенний, жерущий*» [9; 22]. Огнисті сльози, з одного боку, магічно уділяють частку своєї світлової природи очам людини, у чие серце вони падають, внаслідок чого ця людина стає більш «зрячою», свідомою, починає «ясніше» бачити світ, у неї підсилюється функція зору, а з іншого, їхня світлова природа демонструє ще й іншу свою якість – здатність дарувати тепло, що максимально проявляється у займанні вогню, котрий спалахує в серці – «той племінь страшенний, жерущий». Наділені світлом зорі-сльози здатні призводитися до перетворень у серці ліричної героїні Лесі Українки. Цю закономірність підтверджують поезії із циклу «Сльози-перли». Наприклад, у першому вірші «Україно, плачу слізьми над тобою»: «Ох, *сльози* палкі – вони мені *душу палили, /Сліди полишили огнисті* навіки», чи в поезії «Всі наші сльози тугою палкою...»: «*душа повстане* недолуга, *Лі* розбудить *серденько зболіле*» [9; 18].

Таким чином, вимальовується стала послідовність образних трансформацій, яка досить часто зринає у ліриці Лесі Українки, а подекуди також і в інших її жанрах, скажімо, в драматичних поемах: *певний світловий образ (зоря, сльоза, проміння, слово, іскра ін.) → серце (душа) → страждання серця (серце рветься, отруєне серце, огнисті сліди в серці, душа повстає, серце палає, плаче, б'ється, рветься, не дає спокою)*. Цими образними структурами перенасичений цикл «Мелодії» зі збірки «Думи і мрії», де образ травмованого світлоносними образами серця з'являється у кожній другій поезії («Спалахнула далека зірниця...», «Не співайте мені сеї пісні...», «Горить моє серце, його запалила...», «Прокидалась край неба зірниця...»).

У поезії «Не співайте мені сеї пісні» світлоносним образом, що травмує серце, є пісня – варіант огнистої мови. Трансформація кожного структурного елемента (у новому контексті) описаної послідовності формує авторські асоціативні поля, пов'язані з кожним елементом структури. Із розглянутих поезій нам уже відомо, що лексема «серце» в мовній свідомості Лесі Українки семантично близька (а, наприклад, в поезії «Україно, плачу сльозми над тобою» – тотожна) лексемі «душа» або «груди», а то й позначає цілу особистість ліричної героїні. Відповідно, те, що відбувається «у серці» чи «у грудях» ліричної героїні, будить її душу. Відомо також те, що «зорі» (проміння, сльози, слова) травмують серце, палять його, «отруюють», змушують битися, рватися, плакати, лишають в ньому «огнисті сліди», спонукають до неспокою, до повстання душі, і спонукають до самовираження у плачі, слові, пісні. Причому чим пізніше були написані поезії, тобто зі збільшенням міри самоусвідомлення творчого генія, тим частіше цей світлоносний вплив спричиняє самовияв у слові, як-от у поемі «Місячна легенда»: *«Тії сльози, ті перли яснії, Лєвне, впали у серце моє, /Бо ще й досі на сльози сумнії /Пісня з серця мого устає»* [9; 154]. У поезіях «Ave Regina»: *«Ти глянула поглядом владним, безжалісна музо, І серце моє затремтіло, і пісня моя залунала...»* [9; 49]; «Поет під час облоги»: *«Ті промені горді, ясні, золотії, /В ньому розбудили і речі, і мрії, Їх стримати – груди тісні!»* [9; 40]; «Ангел помсти»: *«Він промовля мені слова страшні й*

великі, /В руках палає меч осяйний, огневий, /І в серці, наче поклик бойовий, /Здіймаються у мене *співи дикі*» [9; 45]. Цими поезіями перелік далеко не вичерпується. Явлення слова у змодельованому Лесею Українкою художньому світі відбувається від сердечного неспокою, сердечних травм, від полум'я, яке палає в серці, наче підтверджуючи постулат юнгіанської школи в психоаналізі про Люциферову (просвітлюючу) дію страждань і горя, котрі стимулюють підвищення самосвідомості, бо кожного разу спричинене стражданнями полум'я у серці завершується творчим самовираженням.

У поезії «Завітання», крім описаної вище образної структури, пов'язаної з появою темного генія, є ще одна, досить часто повторювана у Лесиній ліриці образна структура, котра описує появу світлого генія, причому відмінність цих структур є важливою для розрізнення описаних фантастичних постатей. Якщо образ «темного генія» та його вплив на ліричну героїню можна розглядати як образ духовного осяяння через трагізм, то завітання «світлого» генія бачиться як позитивне прагнення до ідеалу. Тут працює дещо інша структура: *серце (душа) → алегоричний світловий образ (зоря (погляд): ідеал, мрія, віра, надія, любов ін.)*. Погляд світлого генія у цій поезії, так само як погляд Музи чи образи зір можуть поставати алегоричними образами певних ідеалів та цінностей – котрі спонукають серце ліричної героїні линути услід за ними. Лірична героїня в поезії «Мій шлях» зізнається, що на небі «братерство, рівність, волю гожу /Крізь чорні хмари вгледіти бажаю, /Тих три величні золоті зорі...». Ще одне значення образу зорі з'ясовується у поезії «До натури»: «Надія, – їй же першу пісню я співала, – /Мені провідною зорею стала» [9; 21]. У цих поезіях проявився ряд інших авторських конотацій щодо образу зір: любов, надія, братерство, рівність, воля.

Цікаво, що у віршах, які належать до пізнішого періоду творчості (після 1895-96 рр.), елемент «зорі-сльози» в описаній нами першій структурі занепадає. Незмінно актуальним залишається третій елемент – *страждання серця*, котре трансформується у сльози, плачі, співи, слова, які з серця виливаються, вилітають іскрами, вибухають полум'ям, як у поезії «Порвалася

нескінчена розмова...», де лірична героїня констатує: «Лежить таке *прокляття на мені, /Що мушу тугу словом зустрічати: /Вони дзвінки, мої думки сумні* [9; 60].

Відповідно, у другій (позитивній) структурі занепадає другий елемент – алегоричний світловий образ ідеалу, котрий у ранніх творах являвся іззовні. У пізній творчості набувають актуальності такі зорі, про які Леся Українка пише в поезії «Часто кажуть: «ясні зорі...» – певні внутрішні цінності, котрі світяться у темні серця навіть при денному сонячному світлі, і здаються ліричній героїні важливішими від зовнішніх світочів. Про інтерес до образу зірок Леся Українка дещо ностальгійно і разом з тим іронічно пише в поезії «Минаю я, було, долини, й гори...» (1900): «Тоді затихне плач... І я дивую, */Чим серце втішилось? – що золотую /Маленьку цяточку вгорі знайшло?...*» [9; 70]. Образ зорі у цій поезії перетворився на «маленьку цяточку вгорі», світлові якості якої є ілюзією, бо джерело світла, може, вже й погасло. Хід думок ліричної героїні цієї поезії суголосний вже не з романтичним переконанням у життєдайності свого ідеалу, а з модерним великим релятивізмом усіх цінностей, за якого все варто вивіряти сумнівами, навіть «милі серцю» зорі. І все ж: «*А серце любить, поки не заснуло, /Те світло, що живе і без зорі* [9; 70] – образ неприродного, внутрішнього світла, у якому урівнюються протилежності, вибілюється зло і жаль, баченням якого володіють ліричні герої Лесі Українки і з яким прагнуть повного злиття: «Якби знали сі люди, які то сумні /Дні без сонця, без місяця ночі!» [9; 50] («До товариша»); «Якби я ваші промені мала, /Я б ніколи не мовила й слова» [9; 70] («Ви щасливі, пречистії зорі»).

Висновки і перспективи подальшого дослідження. Світлові образи лірики Лесі Українки є вагомим елементом семіосфери художнього світу поетеси. Авторські конотативні значення, пов'язані з цими образами, формують велику кількість асоціативних зв'язків з рядом провідних для творчості поетеси концептуальних пар: слово – мовчання, істина – ілюзія, дух – матерія, розум – серце, свобода – неволя, рух – статика, творчість – деградація, любов (віра, надія) – духовна порожнеча (безнадія, занепадництво). Семантичний центр

світлових образів у поетичних творах Лесі становить традиційне європейське трактування свідомості як світла і вершини духовного життя людини, що забезпечує формування «світлих», раціонально виправданих ідеалів та цінностей – свободи, любові, справедливості – котрі символічно втілюються у світлових образах (наприклад, зірок, сонця). Властиве індивідуально Лесі Українці розуміння просвітлювального і вивільняючого значення художньої творчості постає на межі взаємодії двох центральних концептів її художнього метатексту – Логоса і Серця – де Світло виконує роль своєрідного метафізичного посередника. Тому, власне, вивчення цих концептуально-семантичних зв'язків та їх різноаспектне трактування (культурологічне, філософське, порівняльно-історичне, психо-біографічне) можна вважати перспективними для подальшого вивчення.

ЛІТЕРАТУРА

1. Агеева В.П. Поетеса зламу століть. Творчість Лесі Українки в постмодерній інтерпретації: Монографія. – 2-ге вид., стереотип. – К.: Либідь, 2001. – 264 с.
2. Білоус П.В. «Досвітні огні» Лесі Українки (Студія одного вірша) //Вісник Житомирського педагогічного університету. – Випуск 7. –Житомир, 2001. – С. 3-7.
3. Бублейник Л. Астральна лексика в поезіях Лесі Українки /Леся Українка і сучасність: Зб. наук. пр. – Т.3. – Луцьк: Волинська обласна друкарня, 2006. – С. 72-71.
4. Еліаде М. Священне і мирське; Міфи, сновидіння і містерії; Мефістофель і андрогін; Окультизм, ворожбитство та культурні уподобання /Пер. з нім., фр., англ. Г. Кьорян, В.Сахно. – К.: Видавництво Соломії Павличко «Основи», 2001. – 591 с.
5. Зеров М. Українське письменство XIX ст. Від Куліша до Винниченка: Лекції, нариси, статті. – Дрогобич: Видавнича фірма «Відродження», 2007. –568 с.

6. Косач-Кривинюк О. Леся Українка: хронологія життя і творчості. – Нью-Йорк: Українська вільна академія наук у США, 1970. – 923 с.
7. Українка Леся. Стародавня історія східних народів. Репринтне видання. – ВАТ «Волинська обласна друкарня», 2008. – 256 с. + XLVIII с.
8. Українка Леся. Зібрання творів у дванадцяти томах. Том 10. Листи (1876-1897). – К.: Наукова думка, – 541 с.
9. Українка Леся. Усі твори в одному томі /Передм. М. Литвинця. – К., Ірпінь: ВТФ «Перун», 2008. – 1376 с.
10. Юркевич П.Д. Вибране. /Переклад з російської В.П. Недашківського; упорядкування, передмова й примітки А.Г. Тихолаза. – К.: «Абрис», 1993. – 416 с.